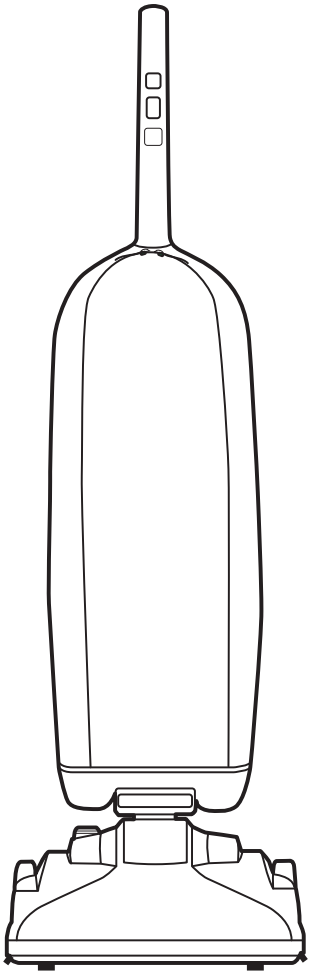
GUIDE D'UTILISATION

Instructions d'utilisation et d'entretien

COMMERCIAL

hoover.com/commercial



IMPORTANT : LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'ASPIRATEUR.

Vous avez des questions ou des inquiétudes? Veuillez appeler le service à la clientèle au 1 800 9449200 du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h (HNE).
VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN.

CE PRODUIT EST RÉSERVÉ À L'USAGE COMMERCIAL

©2012 Techtronic Floor Care Technology Limited. Tous droits réservés. #961151055 ID 106190-R0

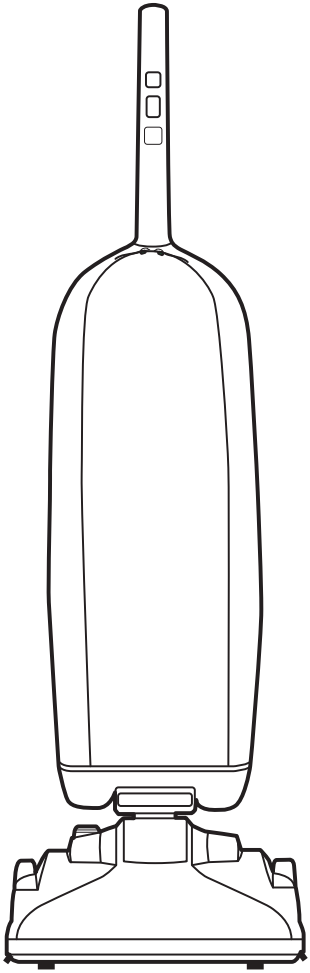
OWNER'S MANUAL

Operating and Servicing Instructions

Español - página E1

COMMERCIAL

hoover.com/commercial



IMPORTANT: READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE.

Questions or concerns? For assistance, please call Customer Service at 1-800-944-9200 Mon-Fri 8am-7pm EST. **PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.**

THIS PRODUCT IS INTENDED FOR COMMERCIAL USE ONLY.

©2012 Techtronic Floor Care Technology Limited. All rights reserved. #961151055 ID 106190-R0

Thank you for choosing a HOOVER® product.

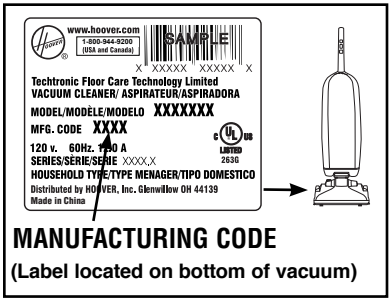
Please enter the complete model and manufacturing code in the spaces provided.

MODEL _____

MFG. CODE _____

Hint: Attach your sales receipt to this owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your HOOVER® product.

Be sure to register your product online at hoover.com or call 1-800-944-9200 to register by phone.



MANUFACTURING CODE

(Label located on bottom of vacuum)

CONTENTS

Important Safety Instructions **3-5**

Features **6**

How To Assemble **7**

Carton Contents 7

Attach Handle 7

Vacuum Controls and Cord Storage **7-8**

How To Operate **9**

- Handle Release 9
- Automatic Height Adjustment 9
- Carrying Cleaner 9
- Stair Cleaning 9

General Maintenance **10**

- Changing Disposable Bag 10
- Replacing Brushroll 11

Troubleshooting Guide **12**

Service **13**

Warranty **14**

If you need assistance:

Visit our website at hoover.com. Follow the authorized dealer locator link to find the Hoover® authorized dealer nearest you or call 1-800-944-9200 for an automated referral of Hoover® authorized dealer locations (U.S. only) or to speak with a customer service representative; Mon- Fri 8am- 7pm EST.

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.

Merci d'avoir choisi un produit HOOVER[MD].

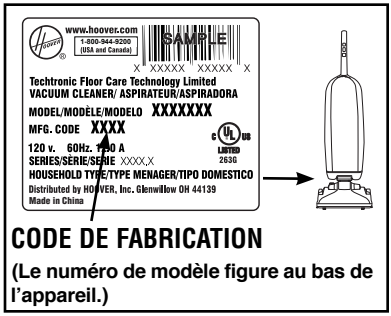
Veuillez inscrire les numéros de modèle et de série COMPLETS dans les espaces fournis à cet effet

MODÈLE _____

CODE DE FABRICATION _____

Conseil: Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse au guide de l'utilisateur, car une vérification de la date d'achat peut être effectuée avant toute réparation couverte par la garantie de votre produit HOOVER[MD].

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit en ligne, à l'adresse Hoover.com, ou par téléphone, au 1-800-944-9200.



CODE DE FABRICATION

(Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil.)

CONTENU

Consignes de sécurité importantes **3-5**

Caractéristiques **6**

Assemblage **7**

Contenu de l'emballage 7

Fixation du manche 7

Commandes de l'aspirateur & Entretien du cordon **7-8**

Utilisation **9**

Déblocage du manche 9

Réglage automatique de la hauteur 9

Transport de l'aspirateur par la poignée 9

Nettoyage des escaliers 9

Entretien général **10**

Changement du sac filtre 10

Remplacement du rouleau brosse 11

Guide de dépannage **12**

Service **13**

Garantie **14**

Pour obtenir de l'assistance :
visitez notre site web à l'adresse www.hoover.ca. Cliquez sur le lien du localisateur de marchands autorisés Hoover[MD] pour trouver le marchand le plus près de chez vous, ou composez le 1 800 944 9200 pour écouter un message indiquant les adresses des marchands autorisés Hoover[MD] (é.-U. Seulement) ou pour parler à un représentant du service à la clientèle (de 8 h à 19 h, hne, du lundi au vendredi).

VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
RANGER ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Durant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours respecter les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE AU MINIMUM LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

- Assembler complètement avant l'utilisation.
- N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située au bas de l'appareil.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Le débrancher quand il n'est pas utilisé et avant d'en faire l'entretien.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de 12 ans et moins. Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants. Pour éviter les ris ques de blessures ou de dommages, tenir le produit hors de la portée des enfants, et ne pas leur permettre de placer leurs doigts ou des objets dans les ouvertures.
- L'appareil doit être utilisé seulement comme indiqué dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires et les produits recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas adéquatement, s'il est tombé, a été endommagé, a été laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, l'expédier à un centre de réparation pour qu'il soit vérifié.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon, ne pas se servir du cordon comme poignée, ne pas fermer de portes sur le cordon et ne pas contourner des coins ou des rebords tranchants avec le cordon. Éviter de faire rouler l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher l'appareil, mais plutôt sur la fiche.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si les orifices sont obstrués; retirer la poussière, la mousse, les cheveux ou tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Être très prudent pendant l'utilisation dans les escaliers. Ne pas déposer l'aspirateur sur les marches. Afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours placer l'appareil au bas de l'escalier. Ne pas placer l'appareil dans les escaliers ou sur un meuble, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages.
- Ne pas aspirer les liquides inflammables ou combustibles comme l'essence, ni utiliser l'appareil à proximité de ces matériaux.
- Débrancher l'appareil avant de fixer un accessoire portatif électrique.
- N'aspirer aucune matière brûlante ou dégageant de la fumée, comme des ciga rettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil si le sac à poussière et les filtres ne sont pas en place.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

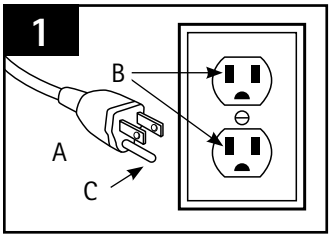
- Fully assemble before operating.
- Operate vacuum only at voltage specified on data label on bottom of cleaner.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before cleaning or servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments and products.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts. Brushroll continues to rotate when in the upright position.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the cleaner from falling, always place cleaner at bottom of stairs on floor. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or fine wood sandings, or use in areas where they may be present.
- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without Dust bag and Filters in place.
- **WARNING:** This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or reproductive harm.

- Make sure your extension cord is in good condition and is the correct size for your appliance. Table (A) shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.
- Use only three-wire outdoor SJ or SJT-type cords that have three-prong grounding plugs and grounding receptacles that accept the appliance's plug.
- To reduce the risk or personal injury due to a loose connection between the appliance's plug and the extension cord, firmly and fully attach the appliance plug to the extension cord. Periodically check the connection while operating to ensure it is fully attached. Do not use an extension cord that provides a loose connection. A loose connection may result in overheating, fire and increase the risk of burning.
- Maintain Appliance With Care- Inspect extension cords periodically and replace if damaged.

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF DAMAGE:

- Avoid picking up hard, sharp objects with this product, as they may cause damage.
- Store in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.
- Brushroll continues to turn while product is turned on and handle is in upright position. To avoid damage to carpet, rugs, furniture and flooring, avoid tipping cleaner or setting it on furniture, fringed area rugs, or carpeted stairs during tool use.
- Do not use sharp objects to clean out hose as they can cause damage.

GROUNDING INSTRUCTIONS



This appliance must be grounded.

If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electrical current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor (C) and grounding plug (A).

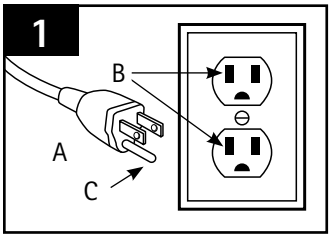
The plug must be plugged into an appropriate outlet (B) that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

- MISE EN GARDE : Cet appareil contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer ou, entraîner des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.
- S'assurer que la rallonge est en bon état et que son calibre est suffisant pour alimenter votre appareil. Le tableau A affiche le calibre approprié à utiliser en fonction de la longueur de la rallonge et de l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. Si vous avez des doutes, utiliser une rallonge de calibre immédiatement supérieur. Plus le numéro de calibre est petit, plus le calibre du cordon sera important. Une rallonge d'un calibre trop petit causera une chute de tension, ce qui entraînera une perte de puissance et une surchauffe.
- Utiliser seulement des rallonges d'extérieur à trois fils de type SJ ou SJT, dotées d'une fiche à trois broches et d'une prise de terre compatibles à la fiche de l'appareil.
- Afin de réduire les risques de blessures causées par un raccord électrique défaillant entre la fiche de l'appareil et la rallonge, insérer fermement et entièrement la fiche dans la rallonge. Pendant l'utilisation de l'appareil, vérifier régulièrement si le raccord est correct. Ne pas utiliser de rallonge dont le raccord est défaillant. Un raccord défaillant peut provoquer une surchauffe ou un incendie, et accroître les risques de brûlures.
- Entretenir l'appareil avec soin - inspecter régulièrement la rallonge et la remplacer si elle est endommagée.

MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES :

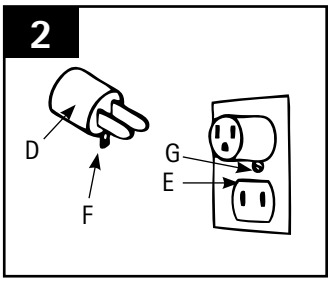
- Éviter de ramasser des objets durs ou aux arêtes tranchantes avec l'appareil. Ils peuvent endommager l'appareil.
- Ranger dans un endroit sec. Ne pas exposer l'appareil à des températures de gel. Guarde la máquina en un lugar seco. No la exponga a temperaturas de congelamiento.
- Le rouleau-brosse continue à tourner si l'aspirateur est sous tension et le manche en position verticale. Pour éviter d'endommager les moquettes, les carpettes et les revêtements de sol, éviter de faire basculer l'aspirateur, de le placer sur un meuble ou de le faire passer sur les franges de carpettes ou dans des escaliers recouverts de tapis pendant l'utilisation des acces soires.
- Ne pas utiliser d'objets aux arêtes tranchantes pour nettoyer le tuyau car cela risquerait de l'endommager.

CONSIGNES DE MISE A LA TERRE



Cet appareil doit être mis à la terre.
En cas de défectuosité ou de bris, la mise à la terre fournit un espace de moindre résistance au courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est doté d'un cordon muni d'un conducteur de mise à la terre de l'équipement (C) et d'une fiche de mise à la terre (A).
La fiche doit être branchée dans une prise appropriée (B) adéquatement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

CONSIGNES DE MISE A LA TERRE



DANGER : Un branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique. Si vous n'êtes pas certain si la prise est correctement mise à la terre, consulter un électricien ou un technicien qualifié. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil. Si la fiche ne convient pas à la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit d'un calibre nominal de 120 volts et est doté d'une fiche de mise à la terre qui ressemble à la fiche (1) illustrée- page 4.

Un adaptateur temporaire (D) peut être utilisé pour brancher cette fiche à une prise bipolaire (E) si une prise adéquatement mise à la terre n'est pas disponible.

L'adaptateur temporaire ne doit être utilisé que jusqu'à ce qu'une prise adéquatement mise à la terre (B) soit installée par un électricien qualifié.

La patte rigide ou le taquet de couleur verte ou autre élément semblable (F) lié à l'adaptateur doit être branché à une masse permanente (G) comme un couvercle de boîte à prises adéquatement mis à la terre.

Chaque fois qu'un adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place par une vis en métal.

Remarque : Au Canada, l'usage d'un adaptateur temporaire n'est pas permis par le Code canadien de l'électricité.

DIRECTIVES RELATIVES À L'UTILISATION D'UNE RALLONGE

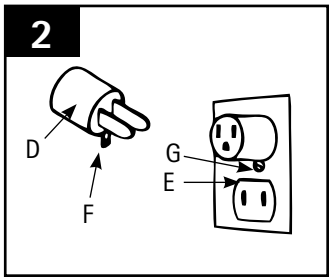
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon sont endommagés. Pour effectuer l'entretien de l'appareil, consulter un électricien qualifié ou un technicien spécialisé seulement. N'utiliser que des pièces de rechange identiques.
- S'assurer que la rallonge est en bon état et que son calibre est suffisant pour alimenter votre appareil. Le tableau A affiche le calibre approprié à utiliser en fonction de la longueur de la rallonge et de l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. Si vous avez des doutes, utiliser une rallonge de calibre immédiatement supérieur. Plus le numéro de calibre est petit, plus le calibre du cordon sera important. Une rallonge d'un calibre trop petit causera une chute de tension, ce qui entraînera une perte de puissance et une surchauffe.

• TABLE A •
CALIBRE MINIMAL DES RALLONGES

Intensité nominale		Tension	Longueur totale en pieds			
		120 V	25	50	100	150
Plus de	Pas plus de	—	AWG			
0	6	—	18	16	16	14
6	10	—	18	16	14	12
10	12	—	16	16	14	12

GROUNDING INSTRUCTIONS (CONT'D)

DANGER - Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in the risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance - if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.



This appliance is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug in sketch (1)- see page 4

A temporary adapter (D) may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle (E) if a properly grounded outlet is not available.

The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (B) can be installed by a qualified electrician.

The green colored rigid ear, lug, or the like (F) extending from the adapter must be connected to a permanent ground (G) such as a properly grounded outlet box cover.

Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.

Note: In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.

EXTENSION CORD GUIDELINE

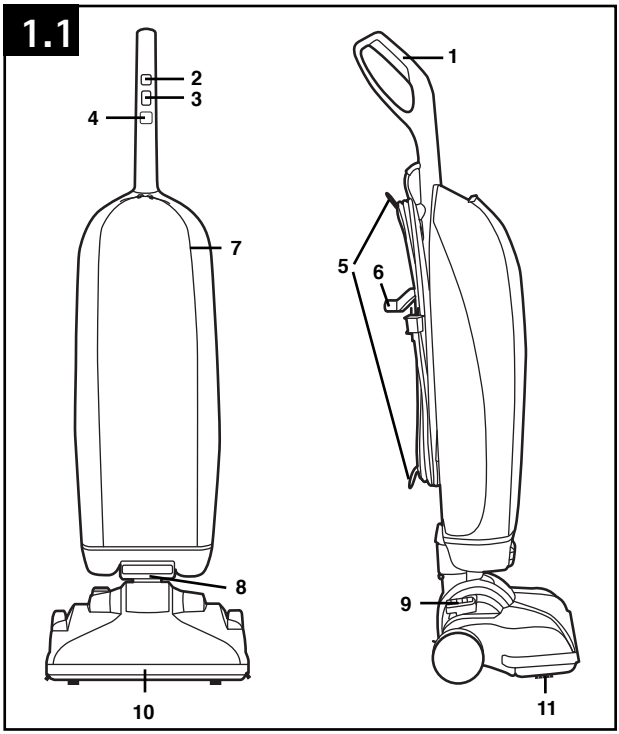
- Do not use appliance with damaged cords or plugs. When servicing, refer to a qualified electrician or service person only. Use only identical replacement parts.
- Make sure your extension cord is in good condition and is the correct size for your appliance. Table (A) shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.

• TABLE A •
MINIMUM GAUGE EXTENSION CORDS

Unit's Ampere Rating		Volts	Total Length of cord in feet			
		120 V	25	50	100	150
more than	not more than		AWG			
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12

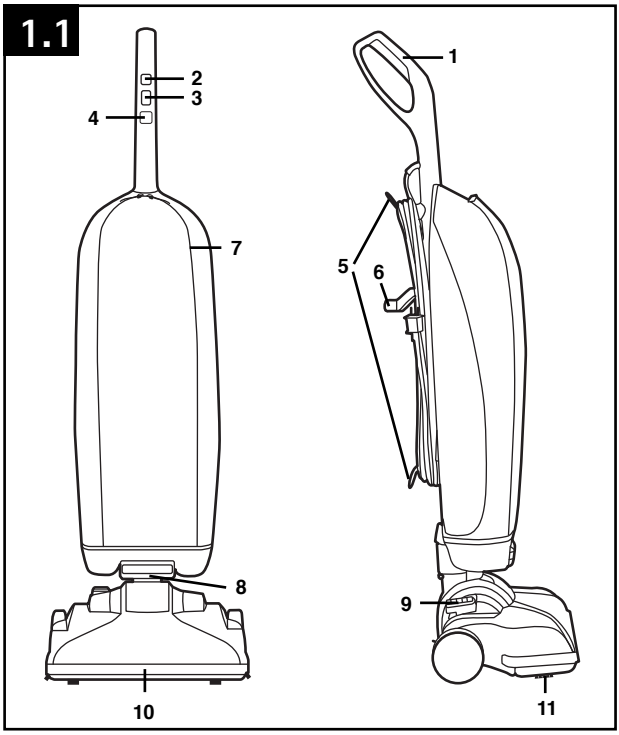
1. FEATURES

1 Handle
2 On-Off Button
3 Hi-Lo Button
4 Check Bag Indicator
5 Upper/Lower Cord Hooks
6 Carrying Handle
7 Bag Door
8 Stair Cleaning Handle
9 Handle Release Pedal
10 Furniture Guard
11 Edge Groomers



1. CARACTÉRISTIQUES

1 Manche
2 Bouton marche/arrêt
3 Bouton de puissance élevée/faible
4 Indicateur de vérification du sac
5 Crochets supérieur et inférieur pour le cordon
6 Poignée de transport
7 Porte du sac
8 Poignée pour le nettoyage des escaliers
9 Pédale de déblocage du manche
10 Protège meubles
11 Brosses latérales



2. ASSEMBLAGE

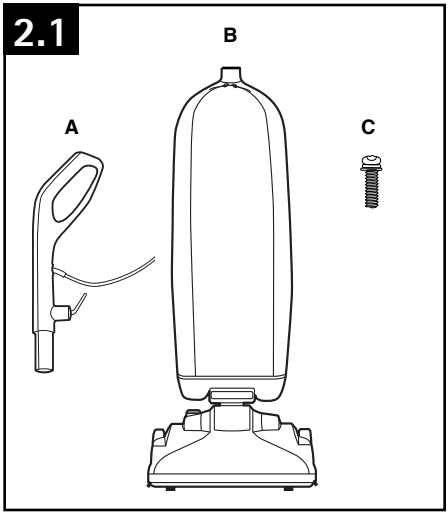
CONTENU DE L'EMBALLAGE

Retirer toutes les pièces de l'emballage. Avant d'éliminer les matériaux d'emballage, s'assurer qu'aucune des pièces illustrées ne manque.

A Poignée

B Aspirateur

C Vis ensachée (Fixé au crochet supérieur pour le cordon)

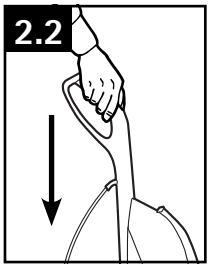


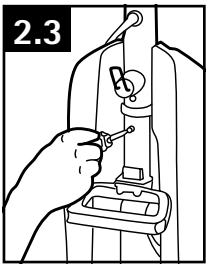
FIXER LE MANCHE

OUTIL REQUIS : TOURNEVIS PLAT OU CRUCIFORME (PHILLIPS)

2.2 Insérer la poignée dans l'ouverture située sur le des sus de l'aspirateur.

2.3 À l'aide d'un tourn evis, bien serrer la vis.





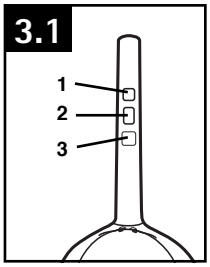
3. COMMANDES DE L'ASPIRATEUR & ENTRETIEN DU CORDON

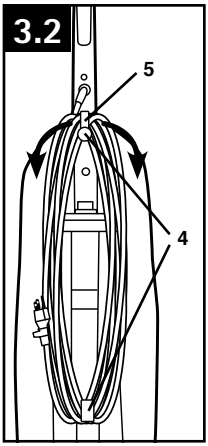
Commandes de l'aspirateur

1 Interrupteur
Appuyer sur ce bouton pour mettre l'aspirateur en marche ou pour l'éteindre.

2 Puissance ÉLEVÉE/FAIBLE (HI/LO) ÉLEVÉE : MODE SILENCE, pour un nettoyage silencieux pendant la journée des carpettes délicates et des planchers à surface dure.

3 Indicateur de vérification du sac
L'indicateur rouge s'allume lorsque le sac est plein ou si le mécanisme est obstrué.





Entretien du cordon

4. **Crochets pour cordon**
Enrouler le cordon sur les crochets pour un rangement pratique.

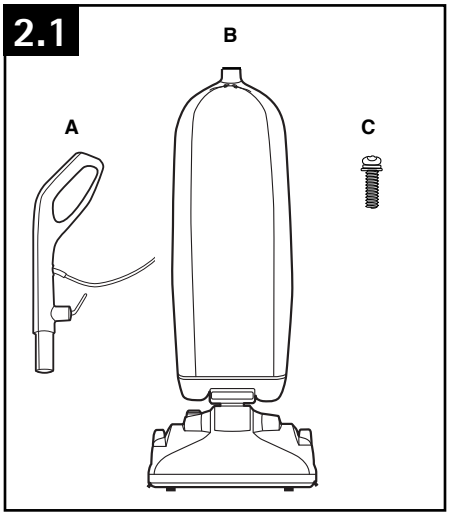
5. **Dispositif de dégagement supérieur du cordon**
Tourner le crochet supérieur pour dégager rapidement le cordon..

2. HOW TO ASSEMBLE

CARTON CONTENTS

Remove all parts from carton and identify each item shown. Make sure all parts are located before disposing of packing.

A Handle
B Cleaner body
C Bagged screw (Attached to upper cord wrap)

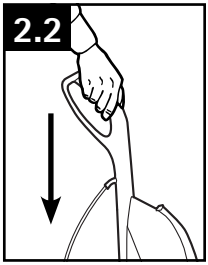


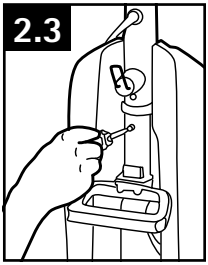
ATTACH HANDLE

TOOL REQUIRED: PHILLIPS OR FLATHEAD SCREWDRIVER

2.2 Push handle into opening at top of cleaner.

2.3 Using a screwdriver, tighten screw securely.





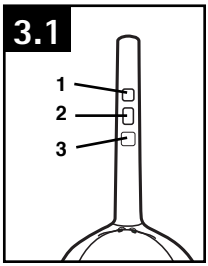
3. VACUUM CONTROLS & CORD STORAGE

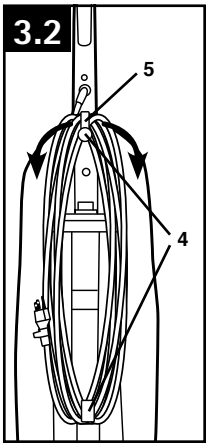
Vacuum Contols

1. **Power Button**
   Push to turn cleaner on and off.
2. **Power HI/LO**
   HI - High traffic areas
   LO - HUSH MODE, For quiet daytime cleaning, throws/ delicate rugs and hard floor surfaces.
3. **Check Bag Indicator**
   Light will illuminate red when bag is full or if system is clogged.

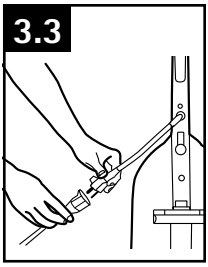
Cord Storage

4. **Cord Hooks**
   Wrap cord on cord hooks for convenient storage.
5. **Upper Cord Release**
   Twist upper cord hook for quick cord release.





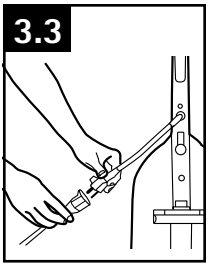
POWER CORD ASSEMBLY



3.3 This cleaner is equipped with a Quick-Change power cord (A). To connect the extension cord to the Quick-Change power cord, plug the socket end of extension cord into the 3-prong end of the Quick-Change cord.

When completed, plug extension cord into properly grounded outlet to operate. If extension cord is damaged during use, simply replace with new extension cord (see Extension Cord Guideline on page 5).

ASSEMBLAGE DU CORDON D'ALIMENTATION



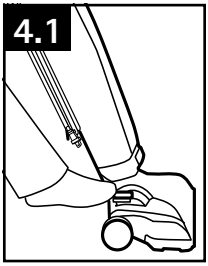
3.3 L'aspirateur est doté d'un cordon à changement rapide (A). Pour brancher la rallonge au cordon à changement rapide, insérer la fiche à 3 broches du cordon à changement rapide dans l'extrémité femelle de la rallonge.

Lorsque c'est fait, brancher la rallonge dans une prise correctement mise à la terre pour faire fonctionner l'appareil.
Si la rallonge est endommagée pendant l'utilisation, la remplacer par une nouvelle (voir la section « Directives relatives à l'utilisation d'une rallonge » à la page 5).

4. UTILISATION

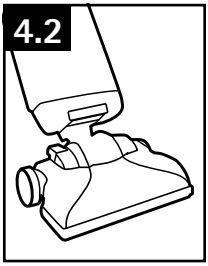
Déblocage du manche

Peser sur la pédale de déblocage du manche pour abaisser le manche.



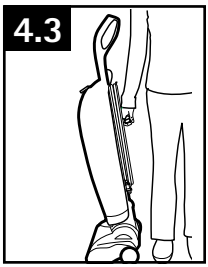
Réglage automatique de la hauteur

La buse s'ajuste automatiquement aux diverses hauteurs de tapis et de sols sans tapis.



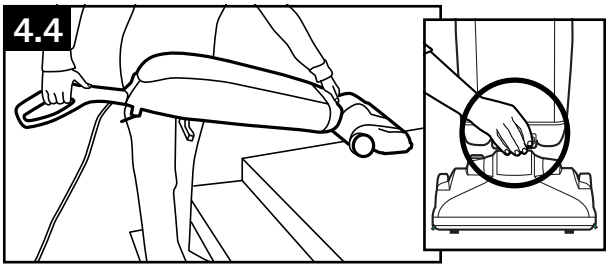
Transport de l'aspirateur par la poignée

Il est possible de déplacer l'aspirateur en le transportant par sa poignée de transport.

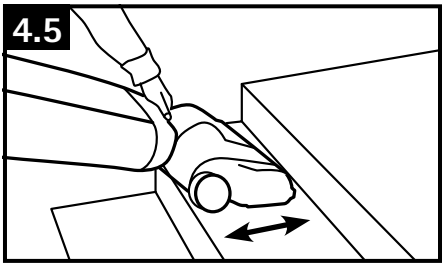


Nettoyage des escaliers

Abaisser le manche, tenir l'aspirateur par la poignée supérieure, ainsi que par la poignée pour le nettoyage des escaliers.



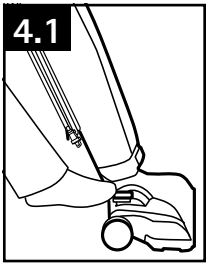
Tenir les deux poignées et passer l'aspirateur vers l'avant et l'arrière pour nettoyer les escaliers.



4. HOW TO OPERATE

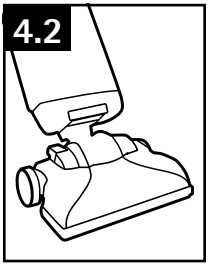
Handle Release

4.1 Step on handle release pedal to lower handle.



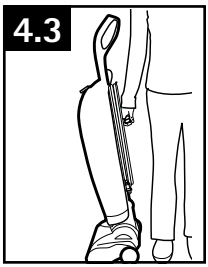
Automatic Height Adjustment

4.2 The nozzle automatically adjusts to various carpet heights and hard floor surfaces.



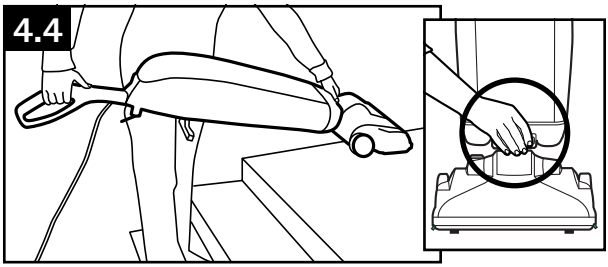
Carrying Cleaner

4.3 The cleaner can be moved by using the carrying handle.

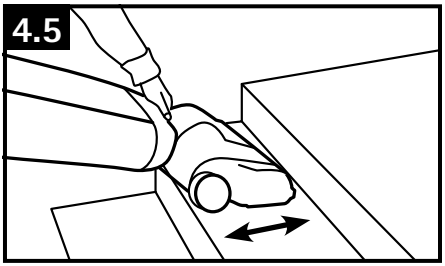


Stair Cleaning

4.4 With handle in lowered position, grasp cleaner by upper handle and stair cleaning handle.



4.5 While grasping handles, move cleaner back and forth to clean stairs.



CHANGING DISPOSABLE BAG

DISCONNECT CLEANER FROM ELECTRICAL OUTLET.

When To Replace

Check disposable bag from time to time or when "Check Bag" indicator light comes on. Change the disposable bag when it becomes full. If too much dirt accumulates, your cleaner will not operate effectively.

NOTE: All new carpet has loose fibers which can fill the bag quickly while vacuuming. This type of debris does not activate the "Check Bag" indicator. If you are using the cleaner on new carpet, be sure to change the disposable bag often, even if the "Check Bag" indicator does not show red.

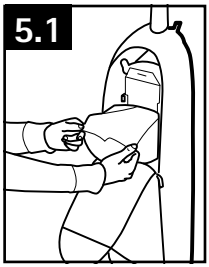
CAUTION: Very fine materials, such as face powder and cornstarch may seal the disposable bag and may cause it to burst even though it is only partially full of dirt. When cleaner is used to remove material of this nature, change disposable bag often.

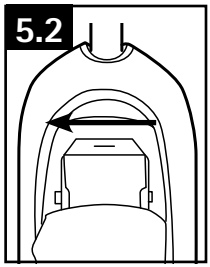
CHANGING DISPOSABLE BAG

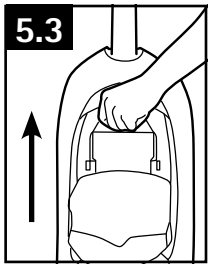
5.1 Pull down top of bag.

5.2 Slide Red locking tab to the left.

5.3 Remove bag.



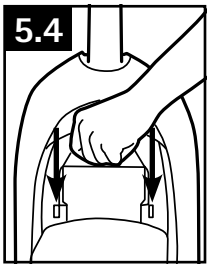


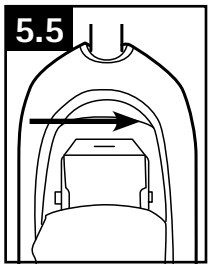


REPLACING DISPOSABLE BAG

5.4 Insert bag and slide behind tabs.

5.5 Slide Red locking tab to right to seal bag to unit.





What To Buy

To assure cleaning effectiveness, use only **Hoover® Type Q Bags.**

It is important that you use only genuine HOOVER® bags to assure your cleaner operates at peak performance. To order bags please visit hoover.com. HOOVER® bags can be identified by the trademark-

CHANGEMENT DU SAC FILTRE

DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR DE LA PRISE DE COURANT.

Quand remplacer le sac

Vérifier périodiquement le sac filtre et le remplacer lorsqu'il est plein. Si trop de poussière s'accumule, votre aspirateur ne fonctionnera pas efficacement.

REMARQUE : Tout tapis neuf comporte des fibres lâches qui peuvent remplir le sac filtre rapidement pendant le nettoyage. Ce type de débris n'active pas l'indicateur de vérification du sac. Si vous utilisez l'aspirateur sur un tapis neuf, veiller à changer souvent le sac-filtre, même si l'indicateur rouge de vérification du sac n'est pas allumé.

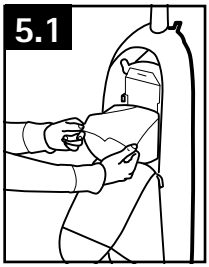
MISE EN GARDE : Des matières très fines, comme la poudre pour le visage et la fécule de maïs, peuvent sceller le sac filtre et le faire exploser même s'il n'est pas plein. Lorsque l'appareil est utilisé pour aspirer de tels produits, changer le sac filtre souvent.

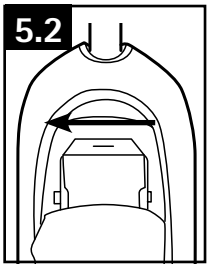
CHANGEMENT DU SAC FILTRE

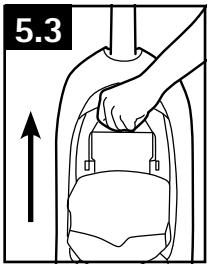
5.1 Tirer la partie supérieure de la porte du sac vers le bas.

5.2 Faire glisser la languette d'accrochage vers la gauche.

5.3 Retirer le sac



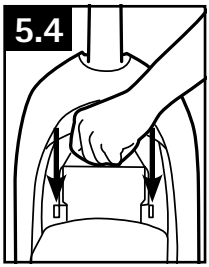


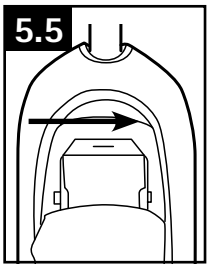


REMPLACEMENT DU SAC FILTRE

5.4 Insérez le sac et glissez derrière des étiquettes.

5.5 Faire glisser la languette d'accrochage du sac vers la droite de façon à fixer ce dernier à l'aspirateur.





Quoi acheter

Pour un nettoyage efficace, n'utiliser que les sacs filtres **de type Q de marque HOOVER**[MD].

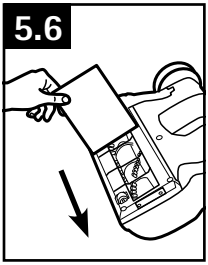
Il est important d'utiliser seulement des sacs filtres de marque Hoover[MD] pour assurer le rendement optimal de l'aspirateur. Pour commander des sacs, visiter le www.hoover.com. Les marques de commerce suivantes permettent d'identifier les sacs Hoover[MD] —

REMPLACEMENT DU ROULEAU BROSSE

Quand remplacer le rouleau brosse

AVERTISSEMENT – Risque de blessure – Le rouleau brosse peut se mettre en marche soudainement – Débrancher l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer ou de le réparer. Lorsque les brosses du rouleau brosse sont usées, il faut remplacer le rouleau brosse.

Pour vérifier l'état des brosses, déplacer le rebord d'une carte le long de la plaque inférieure tout en faisant tourner le rouleau brosse (fig. 5.6). Pour assurer l'efficacité de l'appareil, remplacer le rouleau brosse si les brosses n'entrent pas en contact avec la carte.

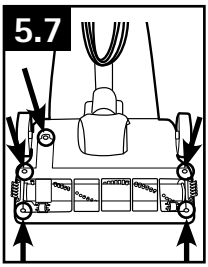


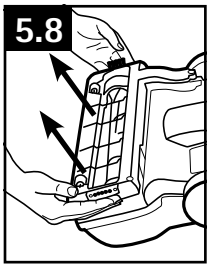
RETRAIT DU ROULEAU BROSSE

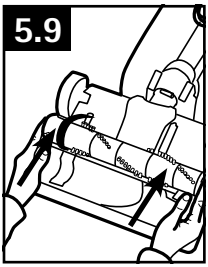
5.7 Tourner l'aspirateur à l'envers et retirer les 5 vis indiquées par les flèches.

5.8 Retirer la plaque inférieure.

5.9 Retirer le rouleau brosse.





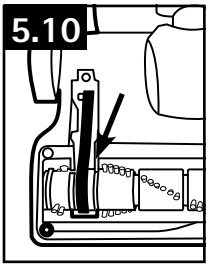


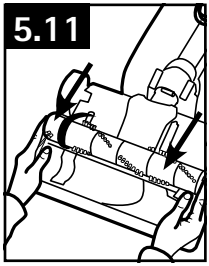
REMPLACEMENT DU ROULEAU BROSSE

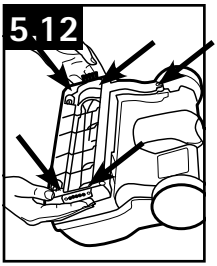
5.10 Aligner le rouleau brosse neuf avec la courroie.

5.11 Mettre le rouleau brosse en place.

5.12 Remettre en place la plaque inférieure et les vis.







Quoi acheter

Pour un nettoyage efficace, n'utiliser que les rouleaux brosse no **301428009 de marque Hoover**MD.

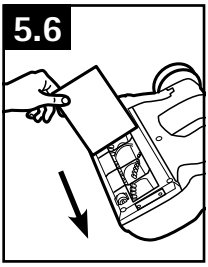
Il est important d'utiliser seulement des rouleaux brosses de marque HooverMD pour assurer le rendement optimal de l'aspirateur. Pour commander des rouleaux brosses, visiter le hoover.com. Les marques de commerce suivantes permettent d'identifier les rouleaux brosses HooverMD —

REPLACING BRUSHROLL

When To Replace

WARNING - Risk of personal injury - brushroll may suddenly restart - unplug before cleaning or servicing. When brushroll brushes are worn, it should be replaced.

To check condition of brushes, move the edge of a card across bottom plate while turning brushroll (Fig. 5.6). To maintain cleaning effectiveness, replace brushroll if brushes do not touch card.

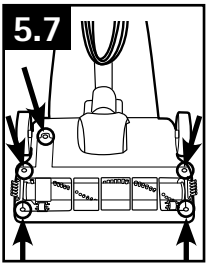


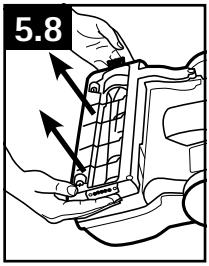
HOW TO REMOVE BRUSHROLL

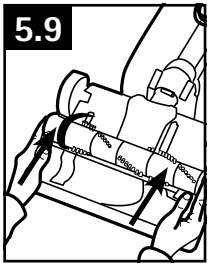
5.7 Turn cleaner over and remove 5 screws as is indicated by arrows.

5.8 Remove bottom plate.

5.9 Remove brushroll.





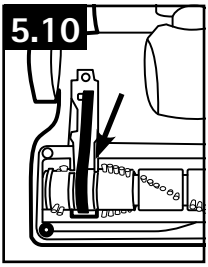


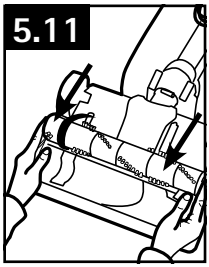
HOW TO REPLACE BRUSHROLL

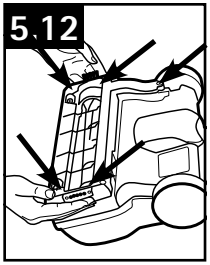
5.10 Align new brushroll and belt.

5.11 Replace brushroll.

5.12 Replace bottom plate and screws.







What to Buy

To assure cleaning effectiveness, use only **Hoover® Brushroll part #301428009.**

It is important that you use only genuine HOOVER® parts to assure your cleaner operates at peak performance. To order bags please visit hoover.com. HOOVER® bags can be identified by the trademark-

6. TROUBLESHOOTING

WARNING: TO REDUCE RISK OF PERSONAL INJURY - UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	1. Power cord not firmly plugged into outlet.	1. Plug unit firmly into wall outlet.
	2. Blown fuse or tripped breaker.	2. Check fuse or breaker in home. Replace fuse/reset breaker.
	3. Stall protection has tripped. (power light is flashing)	3. Unplug unit. Remove debris from brushroll.
	4. Thermal protector activated. (power light is flashing)	4. Turn the cleaner off and disconnect it from the electrical outlet. Then allow cleaner to cool for 30 minutes. If the thermal protector continues to activate see Needs Service solution #5.
	5. Needs service.	5. Take to service center. To find nearest location, visit our website at www.hoover.com or call 1-800-944-9200. Monday through Friday 8am - 7pm EST
Dust escaping from cleaner	1. Disposable bag is full. ("Check Bag" indicator illuminated red)	1. Replace disposable bag - Pg. 10.
	2. Disposable bag not installed correctly.	2. Review disposable bag removal and replacement - Pg. 10.
Cleaner won't pick up or low suction	1. Disposable bag not installed correctly.	1. Review disposable bag removal and replacement - Pg. 10.
	2. Disposable bag is full. (check bag indicator illuminated red)	2. Replace disposable bag - Pg. 10.
	3. Brushroll is worn out.	3. Replace brushroll - Pg. 11.
	4. Poly V-belt is worn.	4. Replace belt - Pg. 11.

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE.
In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized HOOVER® Dealer or visit our website at www.hoover.com. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an authorized HOOVER® Dealer or retailer. Always identify your cleaner by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

6. DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE SE BLESSER, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT LE SERVICE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'aspirateur ne démarre pas	1. La fiche du cordon d'alimentation n'est pas bien enfoncée dans la prise de courant.	1. Enfoncer correctement la fiche dans la prise de courant.
	2. Le fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.	2. Vérifier l'état du fusible ou du disjoncteur. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.
	3. Le système d'arrêt s'est déclenché (le voyant d'alimentation clignote).	3. Débrancher l'aspirateur. Retirer les débris du rouleau brosse.
	4. Le protecteur thermique est activé (le voyant d'alimentation clignote).	4. Éteindre l'aspirateur et le débrancher de la prise de courant. Laisser refroidir l'aspirateur pendant 30 minutes. Si le protecteur thermique demeure activé, l'aspirateur doit être réparé (voir la solution no 5).
	5. Réparation nécessaire.	5. Apporter l'aspirateur à un Centre de service. Pour connaître l'adresse du Centre de service le plus proche, visiter notre site Web au www.hoover.com ou composer le **1-877-697-5866**, du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h (HNE).
De la poussière s'échappe de l'aspirateur.	1. Le sac filtre est plein (vérifier si l'indicateur rouge de vérification du sac est allumé).	1. Remplacer le sac filtre (voir p. 10).
	2. Le sac filtre n'est pas installé correctement.	2. Revoir les instructions de remplacement du sac filtre (voir p. 10).
L'aspirateur ne ramasse pas la poussière ou la puissance de succion est faible.	1. Le sac filtre n'est pas installé correctement.	1. Revoir les instructions de remplacement du sac filtre (voir p. 9).
	2. Le sac filtre est plein (vérifier si l'indicateur rouge de vérification du sac est allumé).	2. Remplacer le sac filtre (voir p. 10).
	3. Le rouleau brosse est usé.	3. Remplacer le rouleau brosse (p.11).
	4. La courroie striée en V est usée.	4. Changez la courroie. (p.11)

TOUTE AUTRE TÂCHE D'ENTRETIEN DOIT ÊTRE CONFIÉE À UN REPRÉSENTANT DE SERVICE

Si une aide supplémentaire est nécessaire, consulter les Pages jaunes pour trouver l'adresse d'un dépositaire HOOVERMD autorisé ou visiter notre site Web à l'adresse www.hoover.com. Les frais de transport à destination et en provenance de tout atelier de réparation sont à la charge de l'acheteur. Les pièces de rechange de cet appareil se remplacent facilement et il est facile de les obtenir chez un dépositaire ou un détaillant HOOVERMD autorisé. Lorsque vous demandez des renseignements ou commandez des pièces de rechange, veillez à toujours identifier votre aspirateur au moyen de son numéro de modèle et de son code de fabrication. (Le numéro de modèle se trouve au bas de l'aspirateur.) Courroie de transport (réglable)

7. SERVICE

Pour obtenir du service autorisé HooverMD et des pièces HooverMD d'origine, trouver l'atelier de service garanti autorisé (dépôt) le plus près de chez vous. Pour ce faire :

- •Consulter les Pages jaunes à la rubrique « Aspirateurs domestiques ». OU
- •Visiter notre site Web www.hoover.com (aux États-Unis) ou www.hoover.ca (au Canada). Cliquer sur le lien « Service à la clientèle » pour connaître l'adresse du Centre de service le plus près de chez vous.
- •Composer le 1-800-944-9200 pour écouter un message indiquant les adresses des Centres de service autorisés. Prière de ne pas envoyer votre aspirateur à HooverMD, Inc. à Glenwillow, en Ohio, pour qu'il soit réparé. Cela n'entraînera que des délais supplémentaires.

Si vous avez besoin d'autres renseignements :

Pour parler avec un représentant du service à la clientèle, composer le 1-800-944-9200 du lun. au ven. de 8 h à 17 h (HNE).

Au Canada, communiquer avec HooverMD Canada, à Toronto : 755, Progress Ave, Scarborough (ON) M1H 2W7; OU à Edmonton : 18129-111 Ave, Edmonton (AB) T5W 2P2. Téléphone : 1-800-944-9200, du lun. au ven. de 8 h à 17 h (HNE).

Toujours identifier l'aspirateur par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Modele est indique au bas de l'aspirateur)

VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN.

7. SERVICE

To obtain approved Hoover® service and genuine Hoover® parts, locate the nearest Authorized Hoover® Warranty Service Dealer (Depot) by:

- Checking the Yellow Pages under “Vacuum Cleaners” or “Household”.
- Visit our website at hoover.com (U.S. Customers) or hoover.ca (Canadian customers). Follow the service center link to find the service outlet nearest you.
- For an automated referral of authorized service outlet locations call 1-800-944-9200.

Do not send your vacuum to Hoover®, Inc., Company in Glenwillow for service. This will only result in delay.

If you need further assistance:

To speak with a customer service representative call 1-800-944-9200; Mon-Fri 8am-7pm EST.

In Canada, contact Hoover® Canada, Toronto: 755 Progress Ave., Scarborough, ON M1H 2W7 OR Hoover® Canada, Edmonton: 18129-111 Ave., Edmonton, AB T5W 2P2, Phone: 1-800-944-9200, Mon-Fri 8am-7pm EST.

Always identify your vacuum by the complete model number when requesting information or ordering parts. (The model number appears on the bottom of the vacuum.)

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.

8. WARRANTY

LIMITED ONE YEAR COMMERCIAL PRODUCT WARRANTY

WHAT THIS WARRANTY COVERS

When used and maintained in normal Commercial use and in accordance with the Owner's Manual, your HOOVER® product is warranted against original defects in material and workmanship for a full one year from date of purchase (the "Warranty Period"). During the Warranty Period, as described in this Warranty, Hoover will provide labor and parts, at no cost to you, to correct any such defect in products purchased in the United States, U.S. Military Exchanges and Canada.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

If this product is not as warranted, take or send the product to a Hoover Authorized Warranty Service Dealer along with proof of purchase. For an automated referral to authorized service outlets, phone: 1-800-944-9200 OR visit Hoover® online at www.hoover.com (U.S. Customers) or www.hoover.ca (Canadian Customers). For additional assistance or information concerning this Warranty or the availability of warranty service outlets, phone 1-800-944-9200, Mon-Fri 8am-7pm EST. In Canada, call 1-800-263-6376, Mon-Fri 8am-7pm EST.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

Certain parts for your Hoover Commercial product require replacement in the ordinary course of use due to normal wear. These items include belts, agitator roll sleeves, agitator bearings, brushes, bags, filters and bulbs. These parts are not covered by this Warranty.

This Warranty also does not cover: improper maintenance of the product, damage due to misuse, acts of God, nature, vandalism or other acts beyond the control of Hoover, owner's acts or omissions, use outside the country in which the product was initially purchased, resale of the product by the original owner, defects or damages caused by repair or alteration by anyone other than an Authorized Hoover Warranty Service Dealer. Hoover, Inc. reserves the right to inspect any alleged defective product and make final decisions on any warranty claim.

This warranty does not cover pick up, delivery, transportation or house calls. However, if you mail your product to a Hoover Authorized Warranty Service Dealer for warranty service, cost of shipping will be paid one way.

OTHER IMPORTANT TERMS

This Warranty is not transferable and may not be assigned. This Warranty shall be governed and construed under the laws of the state of Ohio. The Warranty Period will not be extended by any replacement or repair performed under this Warranty.

THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY PROVIDED BY HOOVER. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL HOOVER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion of consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights; you may also have others that vary from state to state.

6. GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN SUR LES PRODUITS COMMERCIAUX

ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE

Votre produit HOOVER[MD] est garanti pour des conditions commerciales normales d'utilisation et d'entretien, comme il est stipulé dans le Guide de l'utilisateur, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période complète d'un an à compter de la date d'achat (la « Période de garantie »). Pendant la Période de garantie, Hoover fournira, sans frais supplémentaires, les pièces et la main d'oeuvre nécessaires à la remise en bon état de fonctionnement de tout appareil acheté aux États Unis, au Canada ou par l'intermédiaire du Programme d'échanges militaires américain.

COMMENT PRÉSENTER UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Si ce produit ne fonctionne pas comme annoncé, l'apporter ou le poster à un atelier de service garanti Hoover autorisé, accompagné de la preuve d'achat. Pour accéder à un service d'aide automatique donnant la liste des centres de service autorisés Hoover, téléphoner au : 1 800 944-9200 OU visiter Hoover[MD] sur Internet à www.hoover.com (clients aux États-Unis) ou à www.hoover.ca (clients au Canada). Pour de plus amples renseignements ou pour toute question sur la présente garantie ou sur l'emplacement des différents centres de service garanti, téléphoner au 1 800 944-9200, du lun. au ven. de 8 h à 19 h (HNE). Au Canada, téléphoner au 1 800 263-6376, du lun. au ven. de 8 h à 19 h (HNE).

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE

Certaines pièces de votre produit commercial Hoover nécessitent d'être remplacées pendant le fonctionnement normal à cause de l'usure. Ces pièces comprennent : les courroies, les manchons de rouleau agitateur, les roulements d'agitateur, les brosses, les sacs et les ampoules. Ces pièces ne sont pas couvertes par la présente garantie.

De plus, la présente garantie ne couvre pas : tout entretien inadéquat du produit; les dommages liés à une utilisation inadéquate, à des cas fortuits ou catastrophes naturelles, au vandalisme, à tout autre acte hors du contrôle de Hoover, ou à tout acte ou négligence de la part du propriétaire de l'appareil; toute utilisation dans un pays autre que celui où le produit a été acheté initialement, et tout produit revendu par son propriétaire original. Cette garantie ne couvre pas non plus les défauts ou les dommages causés par des réparations ou des modifications effectuées en dehors d'un atelier de service garanti Hoover autorisé. Hoover, inc. se réserve le droit d'inspecter tout produit supposé défectueux et de prendre une décision définitive relative aux réclamations au titre de la garantie.

La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, le transport ou la réparation à domicile du produit. Cependant, si le produit est posté à un atelier de service garanti Hoover autorisé pour une réparation sous garantie, son renvoi sera payé.

AUTRES CONDITIONS IMPORTANTES

La présente garantie n'est pas transférable et ne peut pas être cédée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de l'Ohio. La Période de garantie ne peut pas être prolongée par quelque réparation ou remplacement que ce soit exécuté en vertu de la présente garantie.

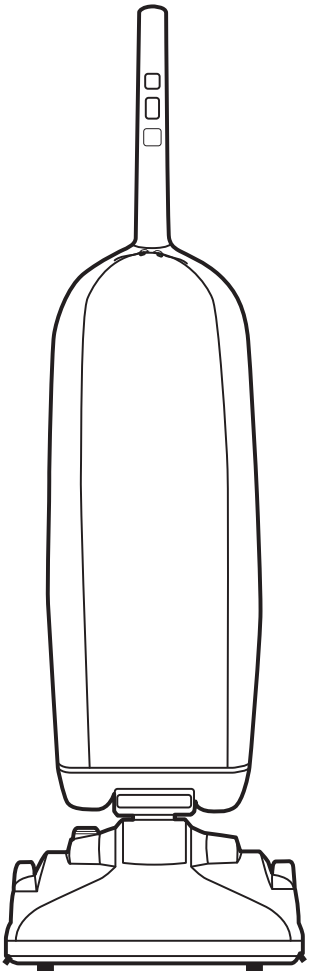
LA PRÉSENTE GARANTIE EST L'UNIQUE GARANTIE ET RECOURS FOURNI PAR HOOVER. HOOVER DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES LIÉES À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À LA COMPATIBILITÉ DU PRODUIT POUR UN USAGE PARTICULIER. HOOVER NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES-INTÉRÊTS SPÉCIAUX OU DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT SUBIS PAR LE PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT OU PAR TOUTE PARTIE RÉCLAMANT PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PROPRIÉTAIRE, QU'ILS SOIENT LIÉS AU CONTRAT, À LA NÉGLIGENCE, À UNE RÉCLAMATION EN RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTUELLE OU À UNE STRICTE RESPONSABILITÉ DU FAIT DES PRODUITS, OU QU'ILS DÉCOULENT DE QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT. Certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages consécutifs; par conséquent, l'exclusion précédente pourrait ne pas être applicable dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits spécifiques; vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.

MANUAL DEL PROPIETARIO

Instrucciones de Funcionamiento y Servicio

COMMERCIAL

hoover.com/commercial



IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ANTES DE ENSAMBLAR Y USAR.

¿Tiene alguna pregunta o inquietud? Para obtener asistencia, llame al Servicio de atención al cliente al 18009449200, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del ESTE, antes de devolver este producto a la tienda.

ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO SÓLO PARA USO COMERCIAL.

©2012 Techtronic Floor Care Technology Limited. Todos los derechos reservados. #961151055 ID 106190-R0

6. GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DEL PRODUCTO COMERCIAL

QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍA

Siempre que el uso y el mantenimiento de su producto HOOVER® se realicen en condiciones de uso comercial normales y según el Manual del propietario, el producto estará garantizado contra defectos originales en el material y la fabricación durante un año completo desde la fecha de compra (el "Período de Garantía"). Durante el Período de Garantía, Hoover le proporcionará gratuitamente la mano de obra y las piezas necesarias para corregir cualquier defecto en los productos comprados en los Estados Unidos, en una tienda situada en una base militar de los EE. UU. o en Canadá.

CÓMO HACER UN RECLAMO EN VIRTUD DE LA GARANTÍA

Si este producto no se ajusta a las condiciones garantizadas, lleve o envíe el producto a un Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover junto con el comprobante de compra. Para que le informen de manera automática acerca de la ubicación de los centros autorizados de servicio, llame al: 1-800-944-9200 o visite Hoover® en Internet, en www.hoover.com (clientes estadounidenses) o www.hoover.ca (clientes canadienses). Si necesita asistencia adicional o información sobre esta Garantía o sobre la disponibilidad de los centros de servicio de garantía, llame al 1-800-944-9200, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este. En Canadá, llame al 1-800-263-6376, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este.

QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA

Ciertas piezas de su producto comercial Hoover deben reemplazarse durante el uso habitual debido al desgaste normal. Estos artículos incluyen correas, manguitos del rodillo agitador, cojinetes del agitador, cepillos, bolsas, filtros y bombillas. Esta Garantía no cubre estas piezas.

Esta Garantía tampoco cubre: el mantenimiento inadecuado del producto, los daños provocados por el uso indebido, casos fortuitos, hechos de la naturaleza, vandalismo u otros actos que excedan del control de Hoover, acciones u omisiones del propietario, uso fuera del país en que el producto fue comprado inicialmente, reventa del producto por parte del propietario original, defectos o daños producidos por la reparación o alteración de cualquier persona que no sea un Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover. Hoover, Inc. se reserva el derecho de inspeccionar cualquier producto que se supone es defectuoso y de tomar las decisiones finales sobre cualquier reclamo en virtud de la garantía.

Esta garantía no cubre el retiro del producto, la entrega, el transporte ni las visitas a domicilio. Sin embargo, si envía su producto a un Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover para obtener un servicio bajo garantía, se pagará el costo del envío de ida o del envío de vuelta únicament

OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES

Esta Garantía no es transferible ni puede cederse. Esta Garantía se regirá e interpretará de conformidad con las leyes del estado de Ohio. El Período de Garantía no se prorrogará en función de ningún reemplazo o reparación realizados en virtud de esta Garantía.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA Y EL ÚNICO RECURSO QUE HOOVER PROPORCIONA. TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR, QUEDAN EXCLUIDAS. HOOVER NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O MEDIATO DE NINGÚN TIPO O NATURALEZA CON RESPECTO AL PROPIETARIO O A CUALQUIER PARTE QUE REALICE UN RECLAMO A TRAVÉS DEL PROPIETARIO, YA SEA QUE SE BASE EN RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL O RESPONSABILIDAD CIVIL OBJETIVA POR LOS PRODUCTOS, O EMERGENTE DE CUALQUIER OTRA CAUSA. Algunos estados no permiten la exclusión de los daños mediatos, por lo cual es posible que la exclusión mencionada no se aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos; es posible que además tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

7. SERVICIO

Para obtener un servicio aprobado de Hoover® y piezas genuinas de Hoover®, encuentre el Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover® (depositario) más cercano:

- Consultando las Páginas amarillas en la sección “Aspiradoras – uso” doméstico.
- Visite nuestro sitio web en hoover.com (clientes estadounidenses) o hoover.ca (clientes can. . adienses). Siga el enlace del centro de servicio para encontrar el centro de servicio más cercano.
- Para que le informen de manera automática la ubicación de los centros autorizados de servicio, llame al 1-800-944-9200. No envíe su aspiradora a Hoover®, Inc., Company en Glenwillow para realizar el servicio. Esto sólo provocará demoras.

Si necesita recibir más ayuda:
Para hablar con un representante de atención al cliente, llame al 1-800-944-9200; de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este.

En Canadá, comuníquese con Hoover® Canada, Toronto: 755 Progress Ave., Scarborough, ON M1H 2W7 O Hoover® Canada, Edmonton: 18129-111 Ave., Edmonton, AB T5W 2P2, Teléfono: 1-800-944-9200, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este.

Siempre identifique su aspiradora por el número de modelo completo al solicitar información o realizar pedidos de piezas. (Modelo se encuentra en la parte inferior de la aspiradora).

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.

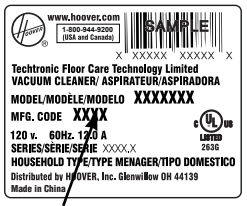
Gracias por haber elegido un producto HOOVER®.

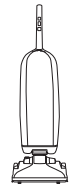
Anote los números completos de modelo y serie en los espacios provistos.

MODELO: _____

NÚMERO DE SERIE: _____

Consejo: Adjunte su recibo de compra a este Manual del propietario. Para obtener el servicio de garantía de su producto HOOVER® puede requerirse la verificación de la fecha de compra.





NÚMERO DE SERIE
(Numero de serie se encuentra en la parte inferior de la aspiradora)

ÍNDICE

Instrucciones de seguridad importantes 3-5

Características 6

Ensamblaje 6

Contenido de la caja 6

Colocación del mango 6

Controles de la aspiradora & Cómo guardar el cordón 7-8

Funcionamiento 9

Liberación del mango 9

Ajuste automático de la altura 9

Transporte de la aspiradora 9

Limpieza de escaleras 9

Mantenimiento general 10

Cambio de la bolsa 10

Reemplazo del rodillo de cepillos 11

Guía de solución de problemas 12

Servicio 13

Garantía 14

Si necesita ayuda:
Visite nuestro sitio web en www.hoover.com. Haga clic en el enlace que permite localizar los vendedores autorizados hoover para encontrar el vendedor más cercano, o marque el 1-800-944-9200 para escuchar un mensaje indicando la dirección de los vendedores autorizados Hoover® (sólo en ee. Uu.) O para hablar con un representante de atención al cliente (de 8 am a 7 pm, hora estándar del este, de lunes a viernes).

POR FAVOR, NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.

¡SALVAGUARDIAS IMPORTANTES! ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Al usar un aparato eléctrico, observe siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, CHOQUES ELÉCTRICOS O LESIONES:

- Ensamble completamente el producto antes de hacerlo funcionar.
- Haga funcionar la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos, que se encuentra en la parte inferior de la aspiradora.
- Haga funcionar la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos, que se encuentra en la parte posterior de la aspiradora.
- No use este aparato en lugares al aire libre ni en superficies húmedas.
- No permita que el aparato se use como un juguete. No está diseñado para que lo usen niños de 12 años o menos. Se requiere una supervisión estricta cuando este aparato se usa cerca de los niños. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños lejos del producto y no permita que coloquen los dedos ni otros objetos dentro de las aberturas.
- Use el producto sólo como se describe en este manual. Use sólo los accesorios y productos recomendados por el fabricante.
- No use este aparato con un cordón o enchufe dañados. Si el aparato no está funcionando adecuadamente, se dejó caer, se dañó, se dejó a la intemperie o se dejó caer dentro del agua, llévelo a un Centro de servicio antes de continuar usándolo.
- No tire del cordón ni traslade el aparato jalando del cordón, ni tampoco lo use como manija; no cierre la puerta cuando el cordón está atravesado ni tire de este alrededor de bordes o esquinas filosos. No coloque el producto sobre el cordón. No haga funcionar el aparato encima del cordón. Mantenga el cordón lejos de superficies calientes.
- No lo desenchufe tirando del cordón. Para desenchufarlo, sujete el enchufe, no el cordón.
- Nunca manipule el enchufe ni el aparato con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No use este aparato con ninguna abertura obstruida; manténgalo libre de suciedad, pelusa, cabello y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo fuera de las aberturas y otras piezas en movimiento.
- Apague todos los controles antes de desenchufarlo.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras. Para evitar lesiones personales o daños, y evitar que la aspiradora se caiga, siempre colóquela al pie de la escalera, en el suelo. No coloque la aspiradora sobre escaleras ni muebles, ya que puede ocasionar lesiones o daños.
- No use este aparato para aspirar líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, o restos de madera lijada, ni lo use en áreas donde dichos materiales pudieran estar presentes.

6. GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, DESCONECTE ANTES DE DAR SERVICIO

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES POSIBLES
La aspiradora no funciona	1. El cordón de alimentación no está bien enchufado en la toma de corriente.	1. Enchufe bien la unidad en una toma de corriente de pared.
	2. Fusible quemado o se disparó el disyuntor.	2. Verifique el fusible o el disyuntor de su hogar. Reemplace el fusible/reajuste el disyuntor.
	3. Se disparó la protección de atascamiento. (La luz de encendido titila).	3. Desenchufe la unidad. Retire los residuos del rodillo de cepillos.
	4. Protector térmico activado. (La luz de encendido titila).	4. Apague la aspiradora y desconéctela de la toma de corriente eléctrica. Luego, deje que se enfríe durante 30 minutos. Si el protector térmico sigue activándose, vea la solución núm. 5 de la sección Necesita mantenimiento.
	5. Necesita mantenimiento.	5. Lleve la aspiradora a un centro de servicio. Para encontrar el centro más cercano, visite nuestro sitio Web en www.hoover.com o llame al 1-877-697-5866. De lunes a viernes de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este
Sale polvo de la aspiradora	1. Bolsa de filtro llena. (El indicador de verificación de la bolsa se iluminó en rojo).	1. Reemplace la bolsa de filtro - Pág. 10.
	2. La bolsa de filtro no está instalada correctamente.	2. Revise la sección sobre retiro y reemplazo de la bolsa de filtro - Pág.10.
La aspiradora no aspira o presenta baja succión	1. La bolsa de filtro no está instalada correctamente.	1. Revise la sección sobre retiro y reemplazo de la bolsa de filtro - Pág. 10.
	2. Bolsa de filtro llena. (El indicador de verificación de la bolsa se iluminó en rojo).	2. Reemplace la bolsa de filtro - Pág. 10
	3. Rodillo de cepillos desgastado.	3. Reemplace el rodillo de cepillos - Pág. 11.
	4. Correa en V de polímeros desgastada.	4. Reemplace la banda.-Pág. 11

CUALQUIER OTRO MANTENIMIENTO DEBE SER REALIZADO POR UN REPRESENTANTE DE MANTENIMIENTO AUTORIZADO.

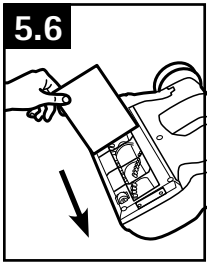
En caso de necesitar más ayuda, busque a un Concesionario autorizado de HOOVER® en las Páginas amarillas o visite nuestro sitio Web en www.hoover.com. Los costos de transporte desde y hacia el lugar de reparación estarán a cargo del propietario. Las piezas para mantenimiento utilizadas en esta unidad son fácilmente reemplazables y pueden obtenerse rápidamente a través de un concesionario o minorista autorizado de HOOVER®. Cuando solicite información o pida piezas de recambio, siempre identifique su aspiradora por el número de modelo y el código de fabricación. (El número de modelo se encuentra en la parte inferior de la aspiradora).

REEMPLAZO DEL RODILLO DE CEPILLOS

Cuándo reemplazarlo

ADVERTENCIA - Riesgo de lesiones personales - Es posible que el rodillo de cepillos se vuelva a encender en forma repentina - Desenchufe el aparato antes de limpiarlo o realizarle el mantenimiento. Cuando los cepillos del rodillo de cepillos están desgastados, debe reemplazarse el rodillo de cepillos.

Para verificar el estado de los cepillos, pase el extremo de una tarjeta por la placa inferior mientras gira el rodillo de cepillos (Fig. 5.6). Para mantener una limpieza eficaz, reemplace el rodillo de cepillos si los cepillos no tocan la tarjeta.

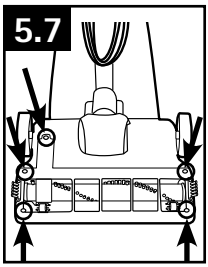


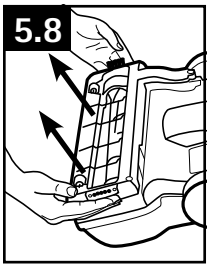
CÓMO RETIRAR EL RODILLO DE CEPILLOS

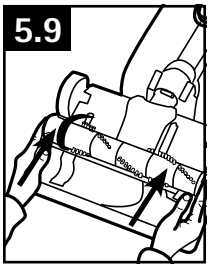
5.7 Voltee la aspiradora y retire los 5 tornillos que se indican con las flechas.

5.8 Retire la placa inferior.

5.9 Retire el rodillo de cepillos.





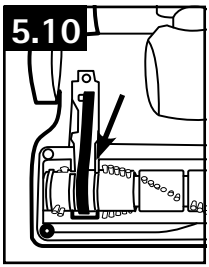


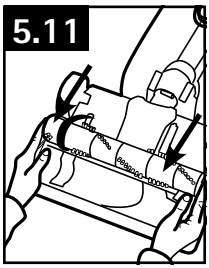
CÓMO VOLVER A COLOCAR EL RODILLO DE CEPILLOS

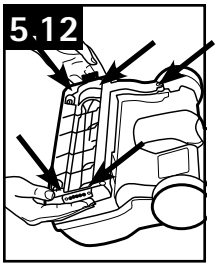
5.10 Alinee el rodillo de cepillos nuevo y la correa.

5.11 Vuelva a colocar el rodillo de cepillos.

5.12 Vuelva a colocar la placa inferior y los tornillos.







Qué comprar

Para asegurar una limpieza eficaz, utilice únicamente cepillo de rodillos de **Hoover®, núm. de pieza 301428009**.

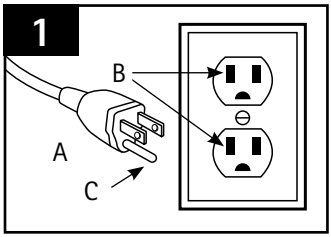
Es importante que utilice únicamente piezas de Hoover® genuinas para asegurar que su aspiradora funcione al máximo de su rendimiento. Para hacer sus pedidos de bolsas, visite www.hoover.com. Las bolsas de Hoover® pueden identificarse por estas marcas registradas:

- Desenchufe el aparato antes de conectar el accesorio de mano turboaccionado.
- No aspire ningún objeto que se esté quemando o que libere humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No use este aparato sin la bolsa para polvo ni los filtros colocados en su lugar.
- **ADVERTENCIA:** Este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos o daño reproductivo.
- Asegúrese de que el cable de extensión se encuentre en buenas condiciones y sea del tamaño correcto para su electrodoméstico. La Tabla A muestra el tamaño correcto que se debe utilizar según la longitud del cable y el amperaje nominal indicado en la placa de características. En caso de dudas, utilice el calibre siguiente mayor. Cuanto menor es el número de calibre, mayor es el cable. Un cable de extensión de calibre insuficiente causará una caída en la tensión de línea que ocasionará pérdida de potencia y sobrecalentamiento.
- Utilice únicamente cables para exteriores de 3 hilos de tipo SJ o SJT que tengan enchufes de puesta a tierra con tres patas, y receptáculos de puesta a tierra que acepten el enchufe del electrodoméstico.
- Para reducir el riesgo de lesiones a personas debido a una conexión eléctrica floja entre el enchufe del electrodoméstico y el cable de extensión, conecte el enchufe del electrodoméstico firmemente y por completo al cable de extensión. Verifique la conexión periódicamente mientras esté en funcionamiento para asegurarse de que esté completamente conectada. No utilice un cable de extensión que proporcione una conexión floja. Una conexión floja podría ocasionar sobrecalentamiento, fuego, y podría incrementar el riesgo de quemaduras.
- Mantenga el electrodoméstico en buen estado de forma cuidadosa – Inspeccione los cables de extensión periódicamente y reemplácelos si están dañados.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DAÑOS:

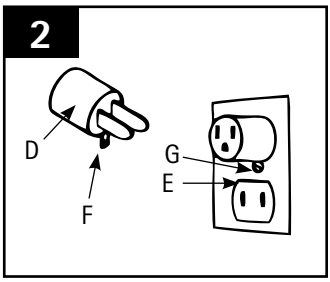
- Evite aspirar objetos duros y filosos con este producto, ya que pueden causar daños.
- Guarde la máquina en un lugar seco. No la exponga a temperaturas de congelamiento.
- El rodillo de cepillos continúa girando mientras el producto está encendido y el mango está en posición vertical. Para evitar que las moquetas, los tapetes, los muebles y los suelos se dañen, evite inclinar la aspiradora o apoyarla sobre muebles, alfombras de área con flecos o escaleras enmoquetadas durante el uso del accesorio.
- No use objetos filosos para limpiar la manguera, ya que pueden causar daños.

CONJUNTO DE LA ASPIRADORA



Este aparato debe estar conectado a tierra. .
En caso de desperfecto o falla, la conexión a tierra ofrece un circuito de menor resistencia para la corriente eléctrica a fin de reducir el riesgo de choque eléctrico.
Este aparato tiene un cordón con un conductor de conexión a tierra del equipo A (C) y un enchufe de conexión a tierra (A).
El enchufe debe estar enchufado en una toma de corriente (B) adecuada correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

CONJUNTO DE LA ASPIRADORA



PELIGRO – La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Consulte a un electricista calificado o al personal de mantenimiento si no está seguro de que la toma de corriente está conectada a tierra en forma adecuada. No modifique el enchufe suministrado con el aparato; si no calza en la toma de corriente, haga que un electricista calificado instale una toma de corriente adecuada.

Este aparato es apto para uso en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe de conexión a tierra similar al enchufe del diagrama (1)- pagina 4.

Se puede utilizar un adaptador temporal (D) para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 polos (E) si no hay una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada.

El adaptador temporal debe usarse únicamente hasta que un electricista calificado pueda instalar una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada (B).

La espiga rígida, pata o elemento similar (F) de color verde que se extiende desde el adaptador debe contar con una conexión a tierra permanente (G), como una tapa de caja de toma de corriente con una conexión a tierra adecuada.

Siempre que se use el adaptador, debe sujetarlo en su lugar con un tornillo metálico.

Nota: En Canadá, el Código Eléctrico Canadiense (Canadian Electrical Code) no permite el uso de adaptadores temporales.

DIRECTRIZ PARA EL CABLE DE EXTENSION

No use este aparato con cordones o enchufes dañados. Al darle mantenimiento, consulte solamente con un electricista calificado o con un técnico de mantenimiento. Utilice únicamente piezas de recambio idénticas.

Asegúrese de que el cable de extensión se encuentre en buenas condiciones y sea del tamaño correcto para su electrodoméstico. La Tabla A muestra el tamaño correcto que se debe utilizar según la longitud del cable y el amperaje nominal indicado en la placa de características. En caso de dudas, utilice el calibre siguiente mayor. Cuanto menor es el número de calibre, mayor es el cable. Un cable de extensión de calibre insuficiente causará una caída en la tensión de línea que ocasionará pérdida de potencia y sobrecalentamiento.

• TABLE A •
CALIBRE MÍNIMO PARA LOS CABLES DE EXTENSIÓN

Amperaje nominal		Voltios	Longitud total del cable en pies			
		120 V	25	50	100	150
Más de	No más de	—	AWG			
0	6	—	18	16	16	14
6	10	—	18	16	14	12
10	12	—	16	16	14	12

CAMBIO DE LA BOLSA DESECHABLE

DESCONECTE LA ASPIRADORA DE LA TOMA DE CORRIENTE ELÉCTRICA.

Cuándo reemplazarla

Verifique la bolsa de filtro periódicamente. Cambie la bolsa desechable cuando esté llena. Si se acumula demasiada suciedad, su aspiradora no funcionará de manera eficaz.

NOTA: Todas las alfombras nuevas tienen fibras sueltas que pueden llenar la bolsa rápidamente al limpiar con la aspiradora. Este tipo de residuo no activa el indicador de “Verificación de la bolsa”. Si utiliza la aspiradora en una alfombra nueva, asegúrese de cambiar la bolsa desechable con frecuencia, incluso si el indicador de “Verificación de la bolsa” no muestra una luz roja.

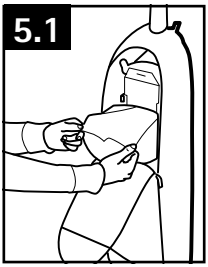
PRECAUCIÓN: Los materiales muy finos, como talco facial y maicena pueden sellar la bolsa de filtro y hacer que estalle, incluso cuando está parcialmente llena de suciedad. Cuando la aspiradora se utiliza para retirar material de esta naturaleza, cambie la bolsa de filtro con frecuencia.

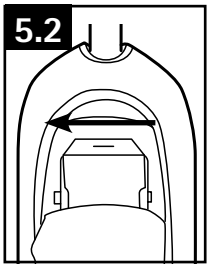
CAMBIO DE LA BOLSA DESECHABLE

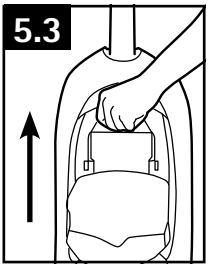
5.1 Tire hacia abajo la parte superior de la bolsa.

5.2 Deslice la lengüeta de traba hacia la izquierda.

5.3 Retire la bolsa.



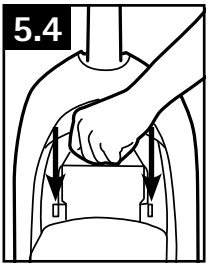


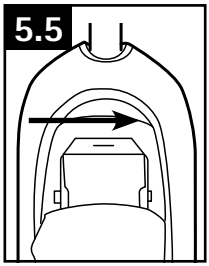


REEMPLAZO DE LA BOLSA DE FILTRO

5.4 Inserte el bolso y resbale detrás de lengüetas.

5.5 Deslice la lengüeta de traba hacia la derecha para sellar la bolsa en la unidad.





Qué comprar

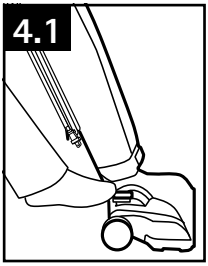
Para asegurar una limpieza eficaz, utilice únicamente bolsas **tipo Q con material de filtración de Hoover®**.

Es importante que utilice únicamente bolsas de Hoover® genuinas para asegurar que su aspiradora funcione al máximo de su rendimiento. Para hacer sus pedidos de bolsas, visite www.hoover.com. Las bolsas de Hoover® pueden identificarse por estas marcas registradas:

4. FUNCIONAMIENTO

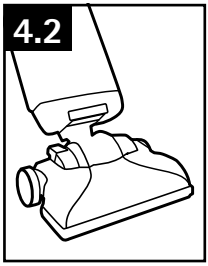
Liberación del mango

4.1 Pise el pedal para bajar el mango.



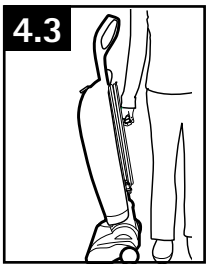
Ajuste automático de la altura

4.2 La boquilla se ajusta automáticamente a distintas alturas de alfombras y superficies de suelo duro.



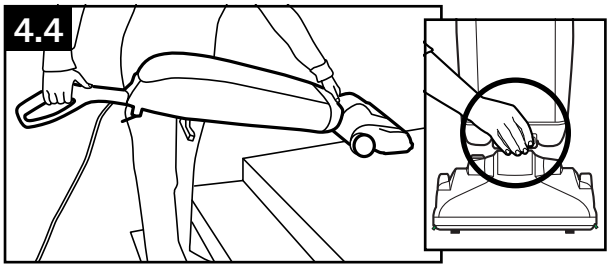
Transporte de la aspiradora

4.3 Es posible mover la aspiradora utilizando el mango de transporte.

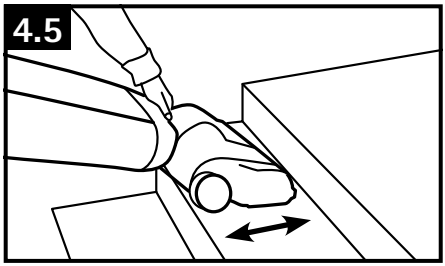


Limpieza de escaleras

4.4 Con el mango en la posición baja, sujete la aspiradora por el mango superior y el mango para limpieza de escaleras.

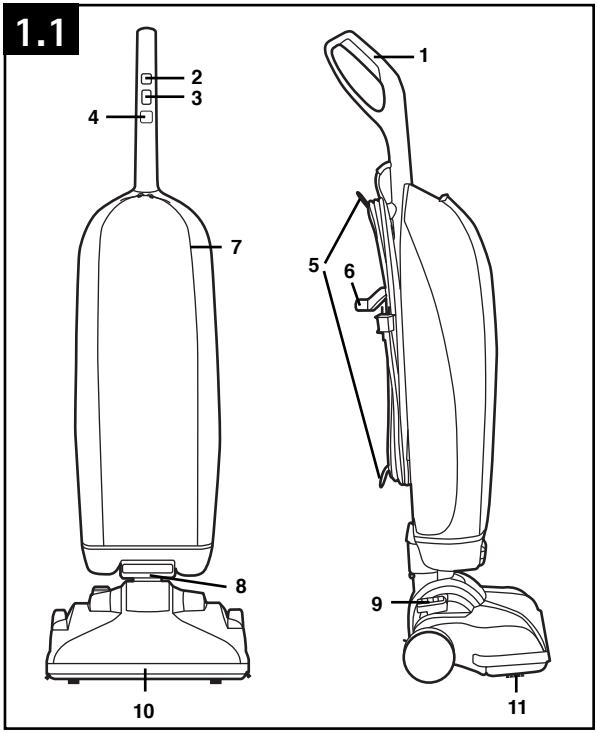


4.5 Mientras sujeta los mangos, mueva la aspiradora hacia atrás y adelante para limpiar las escaleras.



1. FUNCIONES

1 Mango
2 Botón de encender/apagar
3 Botón Hi/Low (potencia alta/baja)
4 Indicador de verificación de la bolsa
5 Ganchos para el cordón superiores/inferiores
6 Mango de transporte
7 Puerta de la bolsa
8 Mango para limpieza de escaleras
9 Pedal para soltar el mango
10 Protector para muebles
11 Limpiadores de bordes



2. ENSAMBLAJE DE LA ASPIRADORA

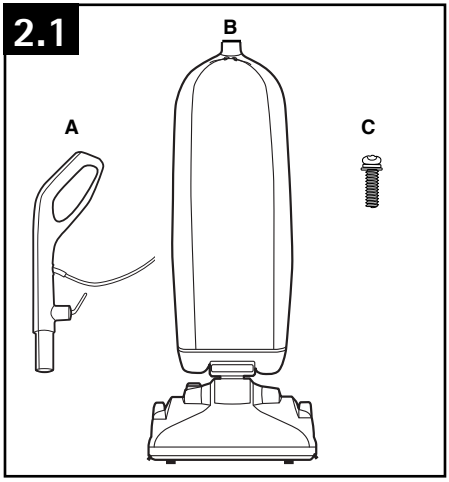
CONTENIDO DE LA CAJA

Retire todas las piezas de la caja e identifique cada artículo que se muestra. Asegúrese de ubicar todas las piezas antes de eliminar el embalaje.

A Mango

B Cuerpo de la aspiradora

C Tornillo guardado en una bolsa (Conectado al enrollador de cordón superior).

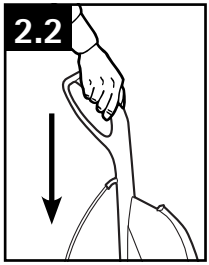


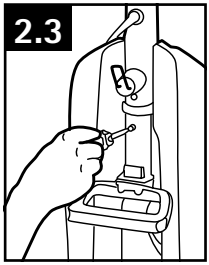
COLOCACIÓN DEL MANGO

ACCESORIO NECESARIO: DESTORNILLADOR PHILLIPS O DESTORNILLADOR DE PUNTA PLANA

2.2 Empuje el mango dentro de la abertura en la parte superior de la aspiradora.

2.3 Con un destornillador, apriete bien el tornillo.





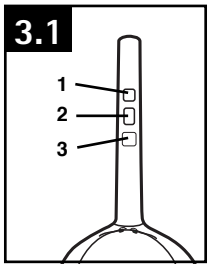
3. CONTROLES DE LA ASPIRADORA & CÓMO GUARDAR EL CORDÓN

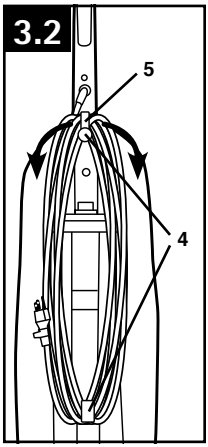
Controles de la aspiradora

1 Botón de encendido
Presiónelo para encender y apagar la aspiradora.

2 Potencia HI/LO (alta/baja)
HI - áreas de alto tránsito
LO - MODO SILENCIOSO, para una limp ieza silenciosa durante el día, alfombras delica das y pisos de superficies duras.

3 La luz indicadora
La luz indicadora de verificación de la bolsa se iluminará en rojo cuando la bolsa esté llena o cuando el sistema esté tapado.



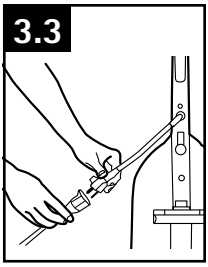


Cómo guardar el cordón

4. **Ganchos del cordón**
Envuelva el cordón alrededor de los ganchos para guardarlo.

5. **Cómo liberar el cordón superior**
Gire el gancho del cordón superior para liberarlo de manera rápida

CONJUNTO DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN



3.3 Esta aspiradora está equipada con un cable de alimentación de Cambio-Rápido (A). Para conectar el cable de extensión al cable de alimentación de Cambio-Rápido, enchufe el extremo del cable de extensión que tiene el receptáculo dentro del extremo del cable de Cambio-Rápido que tiene 3 patas.

Al finalizar, enchufe el cable de extensión dentro de un tomacorriente adecuadamente puesto a tierra para operar. Si el cable de extensión se daña durante el uso, simplemente reemplácelo por un nuevo cable de extensión (consulte Directriz para el cable de extensión, en la página 5).